Влада — Радам!

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України ◆ № 159 (409) ◆ П'ятниця, 21 серпня 1992 року ◆ Ціна 1 крб.

ФОРУМ НАШОГО ЄДНАННЯ



Птахи, які у польоті тягнуться до тризуба — ця емблема прикрашає буклет-програму Форуму, роздану журналістам. Чотири дні працюватиме цей конгрес, який розпочався сьогодні, і у кожний з них буквально запресовані десятки важливих подій і цікавих заходів.

Форум стане місцем обговорення глобальних проблем (а географічно наша діаспора — саме така) і, водночас, його учасники різнобічно проаналізують становище в Україні, за що наш народ буде глибоко їм вдячний: адже серед тих, хто працюватиме у секціях та підсекціях, візьме участь у «круглих столах» — відомі у всьому світі політологи, економісти, екологи, історики.

Ось лише короткий перелік тем, які розглядатимуться у

(Закінчення на 2-й стор.).

Його екселенція
пан
Леонід Макарович КРАВЧУК,
Президент України

Вельмишановний Пане Президенте!

З нагоди національного свята передаю Вам щирі побажання благополуччя для Українського Народу.

Я впевнений, що на шляху побудови мирного європейського ладу обом нашим державам належить відіграти важливу роль.

Співробітництво між Польщею та Україною принесе серйозну користь як для наших народів, так і для народів інших країн нашого материка.

З глибокою пошаною

Лех ВАЛЕНСА,
Президент Республіки Польща.

ПРИВАТНИКОВІ ДАЛИ «ДОБРО»

Закон про захист і підтримку приватного підприємництва обнародуваний в Казахстані. Віднині держава не має права втручатися в приватну підприємницьку діяльність. У свою чергу, бізнесменам дозволено самостійно розпоряджатися своїми прибутками, розраховуватися з клієнтами як в національній, так і іноземній валюті.

ЗБРОЯ РІДНІША ЗА УГОДУ

Жодне із супротивних угруповань в Таджикистані не поспішає роззброюватися, незважаючи на Хорозьку угоду про мир. Більше того, сторони продовжують накопичувати арсенали зброї, а в деяких районах й досі гинуть люди. За чотири місяці збройного протистояння в республіці загинуло більш як тисяча чоловік. Про це повідомив у виступі по національному телебаченню міністр внутрішніх справ Таджикистану Навждуванов. Він сказав, що, за оперативними даними, зараз по країні «гуляє» понад 20 тисяч одиниць вогнепальної зброї.

МОЛОДІ-ЗЕЛЕНІ...

«З партизанами треба сперечатися, а не воювати»,— заявив визволений з полону звіадистів віце-прем'єр Грузії Кавсадзе. За його словами, загін, де він перебував, «добре організований і мобільний, і серед його складу є чимало нормальних, але заблудлих молодих людей».

ДО ВІДОМА НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

Реєстрація народних депутатів України та запрошених, які прибувають на урочисте засідання Верховної Ради України і уряду України, присвячене Дню незалежності України, проводиться 21 і 22 серпня 1992 року в Будинку Верховної Ради України по вулиці М. Грушевського, 18/2. Вхід з 9-го під'їзду, телефон 293-06-79.

ОФІЦІЙНА ХРОНІКА

Учора Голова Верховної Ради України Іван Плющ прийняв делегацію Всекитайських зборів народних представників на чолі із заступником голови Постійного комітету ВЗНП Сайфуддіном Айцзецзі.

Сторони обговорили питання розширення міжпарламентських контактів та розвитку двосторонніх відносин між Україною і Китаєм.

Зокрема глава українського парламенту зазначив, що для взаємовигідних відносин нині немає жодних перепон. На його думку, треба якомога скоріше підготувати міждержавний договір між Україною і Китаєм.

Високий гість поздоровив український народ з річницею незалежності і від імені Голови ВЗНП запросив Івана Плюща відвідати Китай у зручний для нього час.

* * *

Учора в Маріїнському палаці відбулася офіційна церемонія вручення вірчих грамот Президенту України Леонідові Кравчуку Надзвичайним і Повноважним Послом Іспанії в нашій державі Едуардо Хуико Бонетом.

Після її закінчення Леонід Кравчук і Едуардо Хуико Бонет обговорили питання подальшого розвитку й зміцнення українсько-іспанських взаємин.

* * *

Нову постійну експозицію відкрито вчора в Державному музеї українського образотворчого мистецтва в Києві.

Чимало шедеврів, виставлених тут, у Національній картинній галереї, стануть справжнім відкриттям для шанувальників українського мистецтва. Приміром, 20 ікон, об'єднаних в одну виставку «Богородиця в українській іконі 18-го століття», експонуються вперше. Серед творів національного мистецтва, повернутих із забуття, роботи українських митців кінця 19-го початку 20-го століття, шедеври Т. Шевченка і його послідовників тощо.

Нову експозицію відвідав Президент України Леонід Кравчук.

* * *

Україна стала першою з колишніх радянських республік, де розпочалося здійснення спільної з США програми співробітництва в галузі охорони здоров'я. Програма передбачає обмін досвідом між лікарняними закладами двох країн, підготовку на належному рівні медичного і технічного персоналу тощо. Центрами її реалізації стануть Київ і Одеса, звідки набутий досвід, а з ним і матеріальна підтримка поширюватимуться на інші регіони України. Щоб започаткувати цей захід, уряд США виділив 600 тисяч доларів. Передбачаються й приватні пожертви. Як зазначив на прес-конференції в МЗС України Посол США Р. Попадюк, Америка презентує програму напередодні Дня незалежності, щоб показати свою готовність конкретно допомагати новій суверенній державі.

Хто на бас, а я~на «Голос»!

Взагалі, так би мовити, теоретично, — баси і голоси у музиці на рівних правах.

Але у нинішньому житті — не так: дехто більше любить налягати на бас.

Радимо, одначе, обрати голос — «Голос України».

Звісно, прагматичний українець не повірить, поки не помацає.

Будь ласка, мацайте: «Голос України» виходить п'ять разів на тиждень обсягом сторінок удвоє більшим, ніж інші щоденні газети, але при цьому «Голос...» — як бачите, мацати є що.

Але це ще не все.

Передплативши «Голос України» (на рік — 480, на півроку — 240 крб) й надіславши до редакції поштову картку, на якій вказуєте своє прізвище, ім'я й по батькові, домашню адресу та номер і адресу відділення зв'язку, яке оформило передплату, — ви автоматично стаєте учасником нашої лотереї і отримуєте шанс стати власником небиякого виграшу, аж до автомобіля. Розіграш — після завершення передплати.

Нагадуємо індекси «ГУ»: українське видання 60955, російське 60997. Дерзайте!



Фото Івана ТИТАРЕНКА.

«З ДУМОЮ ПРО ЩАСЛИВЕ, ЗАМОЖНЕ ЖИТТЯ МОГО НАРОДУ»

Василь ДУРДИНЕЦЬ, перший заступник Голови Верховної Ради України

В історичному вимірі один рік — невеличкий проміжок часу. Але за цей період зроблено чимало для закладання основних підвалин державності, щоб Україна як держава міцно стала на ноги.

Рік цей був складний і важкий. По-перше, у нас зовсім не було досвіду державотворення. По-друге, не всі були в захопленні від того, що Україна стала незалежною самостійною державою. Цей холодок віяв насамперед від певних сил і політичних угруповань Росії. Особливо ми це відчули під час зустрічі української парламентської делегації з російськими парламентаріями, коли вони готувалися визнати неконституційним Акт 1954 року стосовно передачі Кримської області із РРФСР до складу УРСР. Такі депутати, як С. Бабурін і йому подібні, аж кипіли злістю і ненавистю від того, що Україна проводить свою сміливу незалежну політику. Але ми зробили свій вибір раз і назавжди, і подобається це комусь чи ні, для нашого народу ролі не грає.

Під час розв'язання того ж таки кримського питання ми показали, що свої внутрішні проблеми, які б вони складні не були, ми в змозі вирішити і вирішуємо самі — виважено, цивілізовано, правовим шляхом.

Але треба сказати, що, на відміну від таких «доброзичливців», у Росії є й свідомі, не заражені шовінізмом, імперським мисленням політики. Президент Росії Б. Єльцин у розмові зі мною, в Ялті, коли я розповів йому про свої враження від зустрічей у парламенті Російської Федерації, ще раз підкреслив, що Україна є незалежною, великою державою, з якою Росія буде співробітничати на правах партнерських відносин. Це ж він неодноразово підкреслював і в інших своїх виступах.

Ми щасливі з того, що вибороли свою незалежність без єдиної краплі крові. Тож і надалі треба нам зробити все, щоб попри зусилля тих сил і чинників, які генерують конфлікти, збройні сутички, зберегти спокій і єдність населення України, громадянський мир, національну злагоду, не допустити чвар між релігійними конфесіями.

До речі, нині дехто на Заході закидає нам, що ми хочемо мати велику армію, зберегти на території України ядерну зброю, хочемо



бути великою державою. Так, ми хочемо бути сильною економічною державою, хочемо мати сучасні сильні Збройні Сили, які б зуміли захистити свій народ. Це висновки з тих уроків, які нам дав 1918 рік, коли уряд молодої української держави дещо спрощено і романтично підійшов до питання безпеки своєї держави. Але Україна ні з ким не збирається воювати. Ми мирна держава. Це зафіксовано у наших законах про оборону, Збройні Сили, проекті військової доктрини, яка буде розглянута на 6-й сесії Верховної Ради України.

На жаль, ми ще не досягли того рівня життя, якого хотілося б. Причин для цього багато. Поповнюється армія безробітних, зупиняються підприємства, погіршилася криміногенна обстановка. Все це реалії.

Але реалістично й те, що розпочався процес поступової стабілізації. Державні структури, особливо виконавча влада, все більше й більше беруться за реалізацію і впровадження у життя тих законів, які напрацювала Верховна Рада. До речі, пакет тільки економічних програм налічує півсотні законів. Тут треба покладатися тільки на власні сили. Народ наш працьовитий і кмітливий. Хто б до нас не приїздив із зарубіжних експертів, відзначають саме цю рису нашого народу. До того ж у нас багатющі природні ресурси, землі, величезна промислова і наукова база, сільськогосподарський комплекс. Без особливих зусиль ми зможемо увійти до числа провідних держав світу.

Проте на даному етапі нам не обійтися без іноземних інвестицій, фінансової допомоги західних держав. Для цього створені всі умови, як ніде у межах СНД. Всі гарантії інвесторам закріплені у законах України.

Велика робота в галузі законотворчості чекає на парламент на наступній, шостій сесії Верховної Ради, яка розпочне свою роботу 15 вересня. Ми нині разом із Кабінетом Міністрів України напрацьовуємо близько 130 проектів законів. Основні з них доповнять пакет економічних законів, прийнятих раніше. Особливу увагу приділяємо питанням соціального захисту населення, судово-правової реформи, молодіжній політиці. Треба всі добрі гасла і поривання закріпити законами.

Наша сила в єдності. Треба бути однодумцями у великому, допомагати один одному. Лише об'єднавши всі патріотичні сили як всередині держави, так і за її межами, ми зможемо розбудувати міцну, незалежну державу, зажити в мирі, добрі і спокої.

ФОРУМ НАШОГО ЄДНАННЯ

(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

секціях Форуму: відродження та розвиток національної культури; національна освіта; актуальні питання українознавства на сучасному етапі; ринкова економіка, підприємництво та бізнес; актуальні проблеми національної безпеки; координація співробітництва громадських організацій української діаспори та України; молодіжна політика і співпраця молодіжних організацій України та діаспори; міжконфесійні відносини.

«Круглі столи» зберуть аналітиків з проблем історії нашої держави (зокрема, розглядатиметься замовчувана за часів сталінсько-брежнєвського режиму трагедія геноциду в Україні), соціально-економічних, правових, екологічних, наукових питань до вирішення яких залежить майбутнє України.

Організаційний комітет Форуму подбав про те, щоб учасники цієї представницької асамблеї одержали максимум інформації і вражень. Згідно з програмою, передбачається виступ Президента України Л. Кравчука, учасники Форуму візьмуть участь в урочистому засіданні Верховної Ради та уряду України на честь Дня незалежності, будуть присутні на святковому концерті у Палаці культури «Україна».

Вчора Оргкомітет Форуму влаштував прес-конференцію для українських та зарубіжних журналістів (їх вже акредитовано понад 300).

На ній журналісти дізналися про хід і результати кількамісячної підготовки до Форуму — своєрідний звіт за роботу Оргкомітету.

Володимир САВЦОВ.

СПОГАДИ ПЕРЕД ОСТАННІМ АКТОМ

Україні не бракує історичних дат: між ними були радісні, але чи не найбільше — сумні. На цьому місці я хочу зупинитися на двох таких датах, коли радість обнялася із смутком. Перша з таких трагічних дат — це вихід Уряду УНР у екзиль, а друга — це повернення Державного центру (ДЦ) УНР з екзилю в уже вільну Україну для передачі повноважень, наділеного йому органами УНР, теперішній владі України.

В історії людства вимір часу цих двох дат невеликий, але в людському житті — це цілих 72 роки, які складають понад 26 тисяч сумних днів і темних ночей, цебто час, за який з'явилося три генерації. За цей час відійшли і упокоїлись на чужині тисячі незабутніх діячів-державників, великих синів і дочок України, які забрали з собою тяжке пережите, мрії й надії, а найголовніше — незламну віру в щасливе майбутнє України. Смерть кожного з них була великою втратою для української громади на чужині, а зокрема для Уряду УНР в екзилі, не кажучи вже про непоправну втрату лідера української визвольної боротьби — Симона Петлюри... Все ж таки якою тяжкою не була б ця втрата, але Уряд УНР у неймовірно тяжких обставинах не лише не послаблював своєї праці, а навпаки, ще більше посилював її.

І тут виникає запитання: чому так сталося? Яка невидима сила тримала ДЦ УНР в екзилі в постійній визвольній дії? А відповідь була тут проста і зрозуміла. Його тримала ІДЕЯ, яка була сильнішою за фізичну смерть. Його тримало почуття обов'язку, покладеного на нього історією, бо, як ідея УНР не принесена ззовні і не позичена, а зроджена з питомої духовності української нації. А раз так, то ця нація невмируща, вона переможе. Провід ДЦ УНР, від початку й до кінця, боровся за відновлення української національної держави, основаної на засадах ПОВНОЇ незалежності, народоправства і демократичного ладу. Це була та незламна сила, яка тримала ДЦ УНР вічно в поході.

Ідея УНР є не тільки історією, цебто минулим; вона не застаріла й не задавнена, як казав Президент ДЦ УНР Микола Лівицький, вона живе сьогодні й житиме в майбутньому. Для прикладу гляньмо на конституційний закон УНР від 24.01. 1918 року «Про національно-персональну автономію», який гарантував повний і всебічний розвиток національним меншинам на території УНР. Адже ж демократичні засади УНР базувалися на християнських основах персональної й національної свободи, на правах і пошануванні своєї, не підробленої і не сфальсифікованої історії, мови, культури, релігії та українських народних звичаїв і традицій, а головне, на правах вільної приватної ініціативи в усіх сферах економічного життя. Чи не є це тим ідеалом, за який змагається український народ сьогодні? Чи не є це сліпотою або явним ігноруванням тих, які заявляють, що УНР — це історія, та пхають її до архіву?..

Окупант України добре знав смертельну небезпеку ідеї УНР. Для цього він знищив Симона Петлюру, з корінням винищував петлюрівців і їхніх послідовників, включно з родинами. Численні патріоти-державники впали жертвою цієї звірячої масакри. Для окупанта вони були ворогом число ОДИН. Одначе ворог переміг на деякий час лише фізично, але духовно він одержав поразку. Дух волі України виявився сильнішим за кулю. Правду про терор в Україні Москва представляла, як «фашистську пропаганду». Пропаганду супроводжували погрози та переслідування. Так, у 1945 році в Парижі Ілля Еренбург виголосив наклепницьку промову проти противників комуномосковського режиму, погрожуючи, що «ми, мовляв, знайдемо вас на суші, на воді, під водою й у повітрі...». В таких умовах ДЦ УНР в екзилі доводилось працювати на чужині.

Екзильне існування ДЦ УНР не лише позбавило його своєї території і необхідного зв'язку з українським народом; воно позбавило одночасно й матеріальної бази для його існування й дії. ДЦ УНР в таких умовах позбувся і будь-якої реальної сили, яка б примушувала рахуватися з ним у світі. Одно, що приніс наш Уряд на чужину,— це ідею, непохитну віру і правду про багатостраждальну Україну. І сьогодні Уряд може чесно й голосно звітувати перед своїм сувереном — українським народом, що він не був ні колабораціоністом, ні маріонеткою будь-яких сил у світі. Він утримав до кінця ПОВНУ політичну незалежність і чи не вперше світ почув від нього, як державної інституції, гірку правду про Україну та її багатостраждальний народ.

Історія України, її підйоми й сумні падіння вчать нас, що без міцної політичної бази, цебто консолідації й координації наших національних сил, без довір'я народу, ми будемо завжди терпіти поразки. І тому від самого початку виходу на чужину провід Уряду УНР був вповні свідомий, що воля Україні не прийде сама по собі, що її треба вибороти. Вона утверджується там, де люблять її, де готові боротися за неї й боронити її. Провід УНР в екзилі також пам'ятав,



що повернення волі й державної незалежності Україні вимагатимуть великих труднощів, які можуть бути подолані лише з належною відвагою й посвятою, а головне, єдністю, бо ж єдність є ознака політичної зрілості народу. Це буде перемога. Україні все одно, до якої партії чи партій ми належимо. Україна хоче, щоб ми всі належали до одної партії, ім'я якій — УКРАЇНА.

Ми всі, кожен з нас і вся Україна, стоїмо сьогодні перед великим і вирішальним іспитом. Історія судитиме нас, нашу політично-державницьку зрілість, нашу візію. З цією метою Державний Центр Української Народної Республіки в екзилі, зокрема Уряд його, припиняє своє екзильне існування. Провід Державного Центру, а разом і його армія прихильників, які віддано й жертовно підтримували морально й матеріально цей Центр, вливаються в загальний процес закріплення й розбудови нашої вільної, народоправної, суверенної й незалежної Держави, нашої рідної й дорогої Батьківщини — УКРАЇНИ.

Іван САМІЙЛЕНКО, Голова Уряду Української Народної Республіки в екзилі.

ПЕРЕВІРЕНО, МІН НЕМАЄ!

АЛЕ ТРИМАЙТЕСЯ БЛИЖЧЕ ДО ПРЕЗИДЕНТА

— Алло, попереджаю: в залі, де ваше збіговисько, — міна. Вона спрацює через півгодини. — І в трубці — короткі гудки.

Де гарантія, що такі телефонні дзвінки не пролунають у дні Всесвітнього форуму українців? Торік, наприклад, подібні погрози були під час проведення конгресу українців. Один із дзвінків пролунав перед початком прес-конференції.

Охоронці, як кажуть, узяли сигнал до уваги, але людей у залі турбувати не стали. Один з керівників служби прийняв вогонь відповідальності на себе: служба гарантує, що нічого серйозного статися не може... Правда, конференц-зал, який був ще порожній, про всяк випадок перевірили зайвий раз.

Люди з Управління державної охорони, яке після серпневого путчу вийшло з відомства КДБ і безпосередньо підпорядковується Президенту України, нагадають про себе учасникам форуму українців уже при вході в палац культури «Україна».

Такий собі ненав'язливий «сервіс»:

— Прошу ваше запрошення. Прошу проходити.

Секундний чіпкий погляд. Втім, спокійно, все «схоплено». Напередодні форуму тисячі запрошень за домовленістю з оргкомітетом («якщо хочете, щоб ми дали гарантію безпеки») пройшли через один з відділів охорони й отримали по непомітній крапочці чи рисочці. Лишень ці й «пройдуть». Звісно, якщо немає підозрілих виправлень чи чогось подібного.

Розповідають, що в «ті часи» перепустки виписувались всім без винятку учасникам, і навіть Щербицькому. Інша справа, чи брав він свою до рук. Самі охоронці запевняють, що без перепустки не пропустять нікого. Пригадують при цьому, як навіть один з керівників Верховної Ради мав з цим проблеми.

Звісно, що не тільки запрошення, а й вашу сумку чи «дипломат», якщо вони підозрілі, промацають прискіпливим поглядом, а в окремих випадках і руками.

Оце й уся надводна частина айсбергу охорони. Хіба що чиєсь спостережливе око підмітить безпосередньо в залі кількох спортивного складу чоловіків, готових до будь-яких несподіванок. Точніше, насамперед готових не допустити цих несподіванок — стрілянини, бійки, паніки.

Все інше — за кадром. І опергрупи, і спецобладнання, і пожежники, та всі інші необхідні служби...

І, звичайно ж, попередня підготовча робота... Тільки великий дилетант з вулиці може припуститися думки, що служба охорони прибуває до цього палацу «Україна» водночас з гостями, з особами, яких охороняє, чи за годину-дві до цього. Насправді ж, навіть найрядовіший робітник «України» — електрик чи прибиральниця — знають, що палац «окуповується» ще за кілька днів до початку заходу.

Тут понад сто кімнат, залів, підсобних приміщень тощо, понад 320 дверей. Усі вони аж до найнепомітніших закутків «прасуються» сформованими Управлінням держохорони бригадами: чи не «забув» хтось якогось вибухонебезпечного предмета, чи безпечні система електро- і газопостачання, водоканалізаційні ходи-виходи, все, що з допомогою людської злої волі може призвести до аварії, вибуху чи й просто до паніки в залі. Не залишаються поза увагою свіжозафарбовані місця, старанно витерта пилюка, гвинти з подряпинами...

Чи траплялося щось підозріле?

Мій «гід» — заступник начальника одного з підрозділів Управління держохорони Володимир Шарга — згадує, що якогось разу після закінчення перевірки приміщень його приголомшив старший начальник, мовляв, хлопці дали маху, прогавили вибухівку. З'ясувалося, що є одне дивне приміщення, яке як такої назви не мало, у плані не зазначалось, але мало кілька входів-виходів. Сам В. Шарга взявся виявляти той пристрій і зробив це з першого ж кроку — кинувся до ящика з піском, звідки витягнув «ляльку» — закладений начальником з метою перевірки предмет. Я допитувався, як так легко він здогадався. З'ясувалося, що треба поставити себе на місце терориста. Ящик з піском — найкраща схованка, поряд — — електротрансформатор: кумулятивний заряд пробиває його наскрізь...

Уже після перевірки до палацу стороннім зась. Охорона пильно перевіряє все, що завозиться до нього напередодні форуму, включно і харчі — тістечка, пляшки з водою тощо.

До цього всього охоронці мають від СБУ ще й необхідну інформацію.

— Тому, — підсумовує той же Володимир Шарга, — почувши в телефонній трубці, що у взятому нами під охорону об'єкті закладено вибухівку, сприймаємо це з тривогою, але тверезо і, як правило, забезпечуємо організаторам заходу спокій. Майже стовідсоткову гарантію даємо присутнім на заході вищим керівникам держави, які, до речі, прибувають із особистими тілоохоронцями, і дещо меншу тим, хто тримається на відстані від них. Бо може ж хтось проскочити з газовим балончиком, іншим невеликим вибухонебезпечним пристроєм, здатним завдати нехай незначної, але все ж таки шкоди.

Поки що таких випадків не було. Постукаймо по чомусь дерев'яному.

Анатолій БЕНЬ,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

За вашу і нашу свободу

НА НОВИЙ ЩАБЕЛЬ

Хотілося б відразу підкреслити: порівняно з іншими державами співдружності відносини Литви з Україною сьогодні найкращі. Можливо, свою роль тут відіграли і традиції — як відомо, історія двох держав ніколи не знала взаємних конфліктів. А тепер ми стараємося надати цим відносинам нового міждержавного характеру.

І Литва, і Україна здійснили право на незалежність. Проте їхні шляхи до державності — різні. Адже на відміну від країн Прибалтики, які були окуповані Радянським Союзом у 1940 році, зв'язки України з Росією сягають багато глибшої історії, тому досягнути свободи Україні було дещо складніше, ніж, скажімо, Литві. Литва з перших днів незалежності проголосувала за те, що не вступатиме в жодні пострадянські співдружності. Україна обрала інший шлях до свободи — через співдружність незалежних Держав. Важко сказати, чи був цей шлях єдино можливий.

Я хочу привітати ваш народ і побажати, щоб Україна як незалежна держава міцніла й розбудовувалася.

Гедемінас ШЕРКШНІС,
міністр.

Вільнюс.

У НАС ЧЕСНІ ВЗАЄМОВІДНОСИНИ

— Тепер не прийнято говорити про дружбу, але в даному разі йдеться саме про неї, — сказав перший заступник Голови Кабінету міністрів Республіки Узбекистан **Ісмаїл ДЖУРАБЕКОВ**.— Я не перший рік займаюся питаннями економіки, але не пам'ятаю жодного випадку, щоб українці нас підводили. У нас з Україною — чесні, взаємовигідні відносини. Я радий з доль наших народів, адже тепер вони можуть будувати ці відносини як суверенні держави, і від душі вітаю моїх українських братів з їхнім національним святом.

В Узбекистані живе багато українців. Серед них — і ті вже дорослі діти, котрі були евакуйовані в роки війни і з веління долі стали частиною нашого народу.

Незабаром наш Президент І. Карімов відвідає Київ для двосторонніх переговорів. Ми покладаємо великі надії на його зустріч з Президентом Л. Кравчуком, котра, можна не сумніватися, стане новою відправною точкою в розвитку узбецько-українських відносин.

Узінформ — спеціально для «Голосу України».

СВЯТКОВОГО ДНЯ

● ***Луганщина***

З багатьох ознак річниця державності в Луганську очікується як подія пересічна. Як то кажуть, на рівні готують лише офіційні урочисті збори для обмеженого кола гостей.

Не обіцяють вийти за межі рядового уїк-енду масові народні гуляння вулицями міста 24 серпня.

Після тривалих внутрішніх дебатів Рух, УРП, ПДВУ і навіть «Просвіта» не здобулися на краще, як провести мітинг на тему поганого життя. На їхню думку, особливо радіти нічому, бо за цей рік ми більше втратили, ніж надбали.

Сергій СКИБА,
власний кореспондент «Голосу України».

● ***Чернігівщина***

Святкування Дня незалежності на Чернігівщині розпочнеться 21 серпня урочистим вечором і святковим концертом в обласному драмтеатрі. Подібні заходи відбудуться в райцентрах. Менчани, наприклад, з цієї нагоди проведуть мітинг, виставку квітів та плодів, огляд фольклорних колективів, розиграш місцевої речової лотереї. 24 серпня громадськість Чернігова покладе квіти на пагорб Слави. Увечері на Красній площі відбудеться велике народне гуляння.

Сергій ПАВЛЕНКО,
власний кореспондент «Голосу України».

● ***Рівне***

24-го у Рівному — молебень та мітинг на честь першої річниці незалежності України, а потім — марш-парад духових оркестрів, культурна програма «Ровесники незалежності», ігри «Ляльковє королівство», відкриті читання біля пам'ятника Тарасу Шевченку, розважальна гра «Нумо, козаки!», концерт естрадно-симфонічного оркестру України тощо. А на завершення — святковий фейєрверк. Через день після цього — відкриття фестивалю «Повстанські ночі» (до 50-річчя УПА).

Сергій МЕЛЬНИЧУК,
власний кореспондент «Голосу України»

У НАЦІОНАЛЬНОМУ БАНКУ УКРАЇНИ

В газеті «Известия» від 18.08.1992 року опубліковане повідомлення про рішення Національного банку України до введення власної грошової одиниці ввести в обіг паралельно до купонів також і карбованці. У цьому зв'язку повідомляємо, що ніяких рішень з цього питання правління Національного банку не приймало.

На прес-конференції, яка проведена керівництвом Національного банку України 15 серпня ц. р. з приводу стану розрахунків в народному господарстві, на запитання журналістів про заходи, які вживаються для стабілізації курсу купона, було повідомлено, що правлінням банку внесено пропозиції в Адміністрацію Президента і Уряд республіки про доцільність запровадження в паралельний обіг карбованця як стабілізуючого чинника поряд з уведенням інших юридично-правових актів з припинення спекуляції на купонному ринку і підриву економічного потенціалу держави, що дасть можливість здійснювати самостійну економічну політику.

Такі дії Національного банку випливають з його законодавчого статусу як Центрального емісійного інституту держави, однією з головних функцій якого є здійснення заходів на захист купівельної спроможності і стабільності грошової одиниці.

Жнива-92

КУДИ ФЕРМЕРУ ПОДІТИСЯ — МУСИТЬ ЗЕРНЯТКОМ ДІЛИТИСЯ

На відміну від державних сільськогосподарських фермерські господарства республіки та одноосібні господарі звільнені від держзамовлення і мусять здавати проти волі зерно у державні засіки відповідно до угод-контрактацій. Незважаючи на той факт, що на ранок 19 серпня фермер продав державі тільки 2 тисячі тонн зерна при зобов'язанні 30 тисяч, в Управлінні оргпитань розвитку фермерських та підсобних господарств та Держкомхлібопродуктів упевнені, що хвилюватися передчасно. По-перше, невиконання угоди призводить до сплачування неустойки в розмірі 50 процентів. По-друге, фермеру продавати зерно через біржу немає сенсу, бо ціна майже та сама, що й державна. По-третє, тримати зерно для власних потреб ні до чого, бо на 9 тисяч 500 фермерів України припадає 5048 корів і 23 тисячі свиней (на кожного — менше однієї корови та дві з хвостиком свині). По-четверте, зерна нашим фермерством вирощено, як кіт наплакав, бо, крім 9 тисяч тонн посівного насіння, від держави він одержав одні напучення на краще і скрушне зітхання у спину: «Самогубець»...

Сьогодні у високих кабінетах вважають: куди фермеру подітися — мусить зернятком ділитися.. А фермер мовчки крутить вуса. А що як вибухне: «Продам все спиртзаводу! Гуляй, козаче!»

Це — припущення. А якщо так і станеться?

Сергій ВЛАД.

ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЯ ЧОРНОВОЛА

Відбулася прес-конференція з В'ячеславом Чорноволом, на якій співголова Руху заявив, що він не стоїть в опозиції до Президента, але виступає за референдум, який би вирішив, бути чи не бути урядові Фокіна. Треба все зробити для того, щоб референдум не перетворився в екзотичне шоу для української діаспори.

Пан Чорновіл також зазначив, що було б недоречним святкувати День незалежності 24 серпня, тоді як колишні компартійні діячі проголосували за вихід України з Союзу, щоб уникнути долі путчистів. День незалежності — 1 грудня, коли вибір зробив сам народ. Однак, зазначив пан Чорновіл, Рух не усувається від участі в цьому святі.

Богдан ГОЛИК.

ПОГЛЯД У ПЕРЕВЕРНУТИЙ БІНОКЛЬ,

або Жюрі фестивалю Зав«Ю-ДЖІ»ло

Слов'янський базар

Під час розмов за кавою із колегами-білорусами раз по раз доводилося чути: «Ви не привезли відомих «зірок», але українська команда — найцікавіша»... Приємно було чути оте «ви», адже насправді привезли українських співаків «Рок-академія» та Київське обласне управління культури. Проте, дійсно, Україна, з самого початку перебуваючи у нерівних умовах (білоруських співаків вітебчани знали, бо то — свої, російських — знають у всіх країнах СНД, а наших не знав ніхто), на нашу землю потрапили і одна з третіх премій (її здобув Тарас ЖИТИНСЬКИЙ з Івано-Франківська), і — перша. Інтерв'ю з її володарем Олексою БЕРЕСТОМ пропонується вашій увазі (записане воно було ще до оголошення результатів конкурсу).

— Олексо, коли ти почав займатися музикою?

— Батьки відвели до музичної школи, коли мені виповнилося дев'ять років. Кажуть, що виконували моє бажання. Після школи вступив до Київського інституту культури, за фахом я — диригент академічного хору.

— Твої батьки — музиканти?

— Ні, вони до музики ніякого відношення не мають.

— Їм подобається те, що ти робиш?

— Кажуть, що так.

— Скажи, які риси людської вдачі тобі до душі?

— Мені подобаються веселі, легкі у спілкуванні люди.

— А сам ти який? Як би ти себе охарактеризував: сангвінік, меланхолік чи щось інше?

— Не знаю... Взагалі, я дуже спокійний, інколи мені це навіть заважає.

— Яка музика тобі подобається?

— Наша група працює у стилі «м'який метал» — «софт метал»...

— Коли була організована група «Ю-Джі»?

— Раніше працювали в



різних групах, а зібралися докупи два роки тому.

— Ти сам пишеш музику?

— Так, і я дуже задоволений, що на «Слов'янському базарі» вдалося показати дві моїх композиції — «Ніч кохання» на вірші Юрія Рогози та «Чорний день».

— До речі, про кохання. Кажуть, що справжній чоловік, як правило, нещасливий у першому коханні. Ти можеш це підтвердити чи спростувати на основі власного досвіду?

— Ні...

— А як ти реагуватимеш, коли твої прихильниці почнуть виявляти надто велику увагу: хапати за куртку, чергувати під дверима? Тобі це буде приємно, чи, навпаки, дратуватиме?

— Як би там не склалося, але я постараюся не розмінюватися на дріб'язок...

— Коли ти станеш «зіркою», мабуть, до тебе так просто вже не підійдеш, доведеться мати справу з менеджером...

— Мабуть, так (сміється)...

Розмову вела Катерина ВОРОНЕНКО.

До речі, коли на підсумковій прес-конференції журналісти поцікавилися, чому не присуджувалось «Гран-прі» і чого не вистачає Олексі, щоб його отримати, голова жюрі Володимир Мулявін сказав, що — всього потроху: і професіоналізму, і смаку у доборі репертуару. І тут же почав, заспокоюючи, наводити приклади: Алла Пугачова колись теж здобула не «Гран-прі», а першу премію, та й «Пісняри» з цього починали. Отже, робіть висновки, якої величини «зіркою» може стати незабаром Олекса БЕРЕСТ, соліст київської групи «Ю-Джі». На думку жюрі, у нього все для цього є.

Фото Василя АРТЮШЕНКА.

Виставки

НАШІ ОФІСИ БУДУТЬ СУЧАСНИМИ

Виставочний зал, що на Львівській площі, 8 у Києві не впізнати. Його прикрасили сучасні меблі для дому, офісу. Меблі — на будь-який смак. І головне вони не тільки експонуються, а й продаються. А з'явились ці чудові меблі завдяки фірмі «Зовнішекпобізнес», яка у Польщі знайшла надійних партнерів з приватних фірм «Абсолют» і «Скамекс». Ці фірми у себе вдома і за кордоном зарекомендували себе з найкращого боку посередницькими послугами. У них надійні зв'язки з італійськими, німецькими мебльовиками, які готові у короткий строк виготовити меблі для офісу, банку. Послугами «Абсолюта» і «Скамекса» користуються багато ділових людей Заходу. Тепер вони пропонують їх і українським підприємцям. За попередніми даними понад п'ять тисяч підприємств і організацій України потребують саме таких сучасних офісних меблів.

Можна тут вибрати і меблі для дому, які виробляє Сваженська мебльова фабрика. Її вироби теж відомі далеко за межами Польщі, бо вони зручні, привабливі і зроблені за сучасними вимогами. Та їх краще побачити.

Як і взуття, косметику, світильники, які також експонуються, продаються у виставочному залі.

Залишається додати, що експозиція-продаж триватиме до 19 вересня. Але й після цього торгово-комерційна фірма «Експоцентр» прийматиме заявки на поставки меблів. Через місяць вони — у вас. Прямо з Польщі, або Німеччини.

Олександр ВОЛОДИМИРОВ.

Презентації

ЛІТАЙТЕ ЛІТАКАМИ SAS ДО КОПЕНГАГЕНА

Вранці з аеропорту Бориспіль до Тель-Авіву вилетів літак ТУ-154, на якому вперше з'явилась офіційна символіка незалежної України. А в обід представники дипломатичних місій скандинавських країн, представники Бориспільського аеропорту зустрічали літак авіакомпанії шведської. SAS, яка відкрила регулярні рейси за маршрутом Копенгаген — Київ — Копенгаген.

...Ось легкокрила машина підрулює на стоянку і на українську землю сходять перші пасажири із Скандинавії. Це — бізнесмени, журналісти, представники авіакомпанії SAS. Тут же у Борисполі відбулася прес-конференція, святковий обід. І літак з емблемою SAS знову бере курс на Копенгаген.

— Це дуже зручний рейс для ділових людей, дипломатів скандинавських країн,— сказав Петер Семнебі, працівник Міністерства закордонних справ Швеції.— Тепер Україна від нас зовсім недалеко...

Віднині з Києва до Копенгагена можна вилітати тричі на тиждень. Про обслуговування на літаках компанії SAS говорити зайве — воно відмінне.

Ярослав СЕРГІЙЧУК.

Кримінальна хроніка

«ПІРОТЕХНІКИ» ПІД СЛІДСТВОМ

Більше місяця тривога не полишала багатьох жителів Дніпродзержинська. А причиною послужили вибухи, котрі пролунали на початку червня та вночі з 9 на 10 липня в різних районах міста. Особливо небезпечним був вибух на Баглійському коксохімічному заводі, де в повітря злетіло приміщення компресорної станції. Перед оперативно-розшуковою групою, до складу якої ввійшли працівники управління служби безпеки України у Дніпропетровській області, УВС облвиконкому та відповідних правоохоронних структур Дніпродзержинська, було поставлено завдання в якнайкоротший час знешкодити правопорушників.

Працівники служби безпеки і міліції виконали величезний обсяг роботи: перевірили десятки версій, провели експертизи, побесідували з сотнями людей. Поступово крупинка за крупинкою збиралася інформація про злочинців. Нещодавно їх заарештовано. Ними виявилися жителі Дніпродзержинська Валентин Г. та Олександр Н. Для того, щоб вивезти вилучену у них вибухівку та її компоненти знадобилася вантажівка. Проводиться розслідування. Тепер слідчим органам треба з'ясувати причини злочину, а також припинити можливість доступу сторонніх осіб до вибухівки.

Віктор ГРАБКО, співробітник прес-центру служби безпеки України у Дніпропетровській області.



БУДИНКИ, ЯКІ ЗБ… МАКУЛА…

Із з'єднанням двох Німеччин, Східної та Західної, проблеми теж з'єдналися, тобто — подвоїлися. Проте вони встигають вирішувати ще й наші: на виділені німецькою стороною кошти для військовослужбовців, виведених з території колишньої НДР, поблизу Кривого Рогу австрійська компанія «Макулан Холдінг» будує півтори тисячі квартир з інфраструктурою — школами, дитячими садками, готелями... Обсяг проекту — 170 мільйонів доларів. Перші 600 квартир були здані до Різдва, до 19 грудня 1991 року (почалося будівництво 4 липня, тобто будувалося по 100 квартир щомісяця). Протягом наступних двох місяців будували вже по 300 квартир. Таким чином навесні нинішнього року будівництво житла завершено, зараз на черзі — об'єкти інфраструктури. Роботи йдуть з випередженням графіка на два місяці.

На знімку: в центрі — начальник Головного штабу Збройних Сил України генерал-лейтенант Василь СОБКОВ та власник більшості акцій Олександр МАКУЛАН.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Спорт

НОРМАЛЬНО, «ТАВ… ВІДМІННО, «ЧОРНОМ…

Позавчорашній день увійде в історію українського футболу. Два клуби, представляючи вже незалежну Україну, дебютували в розиграшах єврокубків. І перший офіційний вихід на міжнародну арену вийшов досить успішним.

Особливо порадував одеський «Чорноморець», який у Ліхтенштейні в рамках Кубка кубків переконливо переміг команду «Вадуц» — 5:0. Як же проходив цей поєдинок? Розповідає президент ФК «Чорноморець» В'ячеслав Лещук:

— Спершу назву склад нашої команди і прізвища тих гравців, які відзначилися. Суслов, Никифоров, Процюк, Букель, Лебідь, Парфенов (Кулик, 57), Цимбалар, Яблонський, Кошелюк (Романчук, 57), Сак, Гусєв. Голи забили: Цимбалар (44), Лебідь (47), Сак (55), Гусєв (82, 84).

У Ліхтенштейні було дуже спекотно. А гра почалася в не зовсім зручний час, о 17.30, коли сонце палило нещадно. Це й дало змогу господарям, які діяли виключно від оборони, протриматись майже весь перший тайм. У наших хлопців було чимало нагод забити гол, але «Вадуц» виручав його воротар. Але в другому таймі, коли стало прохолодніше, втомлені господарі вже не

мог… стр
оде…в.
Сімфер
в Дублін
— 0:0 –
ландії кл
розиграш
рніру. П
дає півза
ців, краш
раїни-92
— На
суто анг.
вальні ат
дачі. Це
лодіти і
жувати н
останні
тайму і
но часу
пройшли
рії».
«Таврі
кому скл
ченко (Н
чиненко,
Воронеж
дименко,
кас (Алі
нов.
Віктор
Як пов
цію пр
футболу
Банников
ціональн
виявили
динамівц
Андрій
Леоненко
Цвейба.
26 серпн
ти збірно

...РНУТИЙ БІНОКЛЬ,

...алю Зав«Ю-ДЖІ»ло

...и раз по раз ...», але укра... ...ути оте «ви», ...«академія» та ...сно, Україна, ... (білоруських ... — знають у ...у землю по... ...ИТИНСЬКИЙ з ...дарем Олек... ...е воно було

...зібралися ... тому. ...еш музику? ...уже задово... ...Сло'вянсько... ...сю показа... ...позиції — ...на вірші ...а «Чорний

...про кохання. ...правжній чо... ...о, нещасли... ...коханні. Ти

Слов'янський базар

можеш це підтвердити чи спростувати на основі власного досвіду?

— Ні...

— **А як ти реагуватимеш, коли твої прихильниці почнуть виявляти надто велику увагу: хапати за куртку, чергувати під дверима? Тобі це буде приємно, чи, навпаки, дратуватиме?**

— Як би там не склалося, але я постараюся не розмінюватися на дріб'язок...

— **Коли ти станеш «зіркою», мабуть, до тебе так просто вже не підійдеш, доведеться мати справу з менеджером...**

— Мабуть, так (сміється)...

Розмову вела Катерина ВОРОНЕНКО.

До речі, коли на підсумковій прес-конференції журналісти поцікавилися, чому не присуджувалось «Гран-прі» і чого не вистачає Олексі, щоб його отримати, голова журі Володимир Мулявін сказав, що — всього потроху: і професіоналізму, і смаку у доборі репертуару. І тут же почав, заспокоюючи, наводити приклади: Алла Пугачова колись теж здобула не «Гран-прі», а першу премію, та й «Пісняри» з цього починали. Отже, робіть висновки, якої величини «зіркою» може стати незабаром Олекса БЕРЕСТ, соліст київської групи «Ю-Джі». На думку журі, у нього все для цього є.

Фото Василя АРТЮШЕНКА.



БУДИНКИ, ЯКІ ЗБУДУВАВ МАКУЛАН

Із з'єднанням двох Німеччин, Східної та Західної, проблеми теж з'єдналися, тобто — подвоїлися. Проте вони встигають вирішувати ще й наші: на виділені німецькою стороною кошти для військовослужбовців, виведених з території колишньої НДР, поблизу Кривого Рогу австрійська компанія «Макулан Холдінг» будує півтори тисячі квартир з інфраструктурою — школами, дитячими садками, готелями... Обсяг проекту — 170 мільйонів доларів. Перші 600 квартир були здані до Різдва, до 19 грудня 1991 року (почалося будівництво 4 липня, тобто будувалося по 100 квартир щомісяця). Протягом наступних двох місяців будували вже по 300 квартир. Таким чином навесні нинішнього року будівництво житла завершено, зараз на черзі — об'єкти інфраструктури. Роботи йдуть з випередженням графіка на два місяці.



На знімку: в центрі — начальник Головного штабу Збройних Сил України генерал-лейтенант Василь СОБКОВ та власник більшості акцій Олександр МАКУЛАН.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Особливо важкі умови в таборах, де утримуються люди, захоплені в ході бойових дій, відзначив Ла Мюньєр. Багато з них виснажені, часом не вистачає води. В тюрмі для військовополонених у Сараєво в камерах утримують по 12 чоловік. Драматизм ситуації у тому, що в більшості своїй — це не солдати, а звичайні городяни і селяни, які просто захищали свої сім'ї і були схоплені зі зброєю в руках.

І все ж, незважаючи на тяжке становище цих людей, табори в Боснії та Герцеговині не можна порівнювати з нацистськими концентраційними таборами часів

З «гарячих» точок

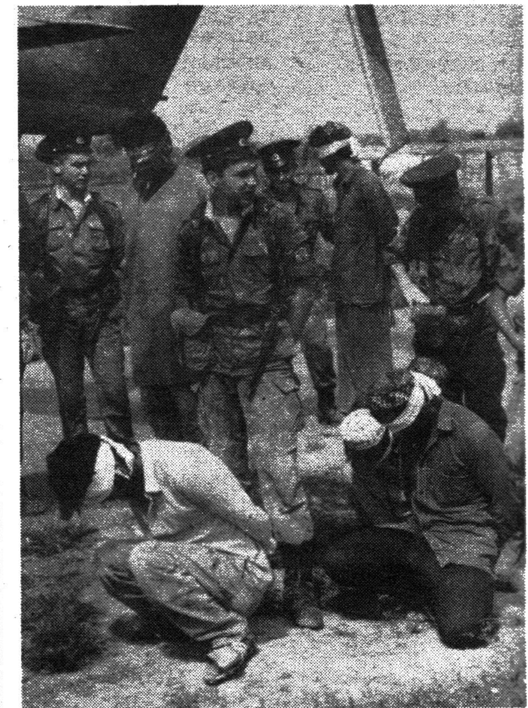
ТА РИЗИКУВАТИ НЕ ...

У Боснії та Герцеговині точиться війна, і п... прості люди — представники різних етнічних ... що склалася, важко відповісти на запитання, ... якої із сторін, що конфліктують, більша, а я... явив керівник департаменту гуманітарної допо... ньєр, який відвідав ряд таборів для військовоп... них осіб на території Боснії та Герцеговини в с... манській зонах.

другої світової війни, підкреслив представник ООН.

Держави — члени світового співтовариства не готові ризикнути на воєнну інтервенцію в Югославію. В зв'язку з цим втілення в

життя оста... Ради Безпе... в'язане з п... щами, зазна... радіостанції... функ» міні... справ ФРН ...



Гортаючи ...

...ЙТЕ ЛІТАКАМИ SAS ...ДО КОПЕНГАГЕНА

...орту Борис... ...ку вилетів лі... ...ому вперше ...а символіка ...ни. А в обід ...дипломатичних ...их країн, ...риспільського ...річали літак ...дської. SAS, ...улярні рейси ...Копенгаген — ...ків.

...лі машина ...нку і на ук... ...сходять перші ...динавії. Це ...рналісти, пре... ...пані SAS.

Тут же у Борисполі відбулася прес-конференція, святковий обід. І літак з емблемою SAS знову бере курс на Копенгаген.

— Це дуже зручний рейс для ділових людей, дипломатів скандинавських країн,— сказав Петер Семнебі, працівник Міністерства закордонних справ Швеції.— Тепер Україна від нас зовсім недалеко...

Віднині з Києва до Копенгагена можна вилітати тричі на тиждень. Про обслуговування на літаках компанії SAS говорити зайве — воно відмінне.

Ярослав СЕРГІЧУК.

...хроніка

...ЕХНІКИ» ПІД СЛІДСТВОМ

...ця тривога ...татьох жите... ...кинська. А ...жили вибухи, ...на початку ...з 9 на 10 ...районах міс... ...небезпечним ...Баглійському ...заводі, де в ...приміщення ...ецтва. Перед ...уковою гру... ...ної ввійшли ...влійня слу... ...раїни у Дні... ...бласті, УВС ...відповідних ...структур ...ька, було по... ...в якнай... ...знешкодити ...в. ...служби без... ...виконали ве...

личезний обсяг роботи: перевірили десятки версій, провели експертизи, побесідували з сотнями людей. Поступово крупинка за крупинкою збиралася інформація про злочинців. Нещодавно їх заарештовано. Ними виявилися жителі Дніпродзержинська Валентин Г. та Олександр Н. Для того, щоб вивести вилучену у них вибухівку та її компоненти знадобилася вантажівка. Проводиться розслідування. Тепер слідчим органам треба з'ясувати причини злочину, а також припинити можливість доступу сторонніх осіб до вибухівки.

Віктор ГРАБКО, співробітник прес-центру служби безпеки України у Дніпропетровській області.

Спорт

НОРМАЛЬНО, «ТАВРІЯ»! ВІДМІННО, «ЧОРНОМОРЕЦЬ»!

Позавчорашній день увійде в історію українського футболу. Два клуби, представляючи вже незалежну Україну, дебютували в розіграшах єврокубків. І перший офіційний вихід на міжнародну арену вийшов досить успішним.

Особливо порадував одеський «Чорноморець», який у Ліхтенштейні в рамках Кубка кубків переконливо переміг команду «Вадуц» — 5:0. Як же проходив цей поєдинок? Розповідає президент ФК «Чорноморець» В'ячеслав Лещук:

— Спершу назву склад нашої команди і прізвища тих гравців, які відзначилися. Суслов, Никифоров, Процюк, Букель, Лебідь, Парфенов (Кулик, 57), Цимбалар, Яблонський, Кошелюк (Романчук, 57), Сак, Гусєв. Голи забили: Цимбалар (44), Лебідь (47), Сак (55), Гусєв (82, 84).

У Ліхтенштейні було дуже спекотно. А гра почалася в не зовсім зручний час, о 17.30, коли сонце палило нещадно. Це й дало змогу господарям, які діяли виключно від оборони, протриматись майже весь перший тайм. У наших хлопців було чимало нагод забити гол, але «Вадуц» виручав його воротар. Але в другому таймі, коли стало прохолодніше, втомлені господарі вже не могли стримати го... атаки оде...в.

Сімферопольська «Таврія» в Дубліні розійшлася мирно — 0:0 — з чемпіоном Ірландії клубом «Шелборн» у розіграші чемпіонського турніру. Про цю гру розповідає півзахисник сімферопольців, кращий футболіст України-92 Сергій Шевченко:

— Наш суперник грав у суто англійському стилі: навальні атаки і верхові передачі. Це дозволило йому володіти ініціативою і загрожувати нашим воротам. Але останні 15 хвилин першого тайму і стільки ж приблизно часу на початку другого пройшли під знаком «Таврії».

«Таврія» виступала в такому складі: Колесов, Шевченко (Новиков, 75), Турчиненко, Головко, Волков, Воронежський Опарін, Гудименко, Андрєєв, Вишняускас (Алібаєв, 20), Полстянов.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Як повідомив нашу редакцію президент Федерації футболу України Віктор Баннтиков, виступати за національну збірну України виявили бажання київські динамівці, вихідці з Росії Андрій Анненков, Віктор Леоненко і абхазець Ахрік Цвейба. Усі троє гратимуть 26 серпня в Ніредьхазі проти збірної Угорщини.

Власкори повідомляють

НАЙДОРОЖЧИЙ РЕГІОН

«Російський банк продовжує підривати нашу економіку» — заявив журналістам перший заступник президента Національного банку Молдови Д. Урсу.

Він послався на дефіцит готівки в республіці, звинувативши в цьому Росію. «Останні 350 мільйонів карбованців ми одержали з Росії в травні, а це, погодьтеся, краплина в морі», — зазначив віце-президент банку Молдови.

Щоб якось налагодити обіг грошової маси, у республіці ввели купони. Вони становлять одну п'ятнадцяту частину загальної суми готівки. Однак дефіцит не зменшився. У 5 мільярдів карбованців визначається борг Молдови перед Росією щодо взаємних поставок товарів. Пояснюється це тим, що Молдова купує у Росії нафту, інші види пального, розплачуючись за цінами, «близькими до світових». Але ціни на вино, м'ясо, вершкове масло, що надходять з Молдови, не влаштовують Російську Федерацію, яка може придбати ці продукти в інших регіонах значно дешевше. «Тим самим, — скаржиться Д. Урсу, — нас ставлять у катастрофічне становище: за реальними цінами у нас не хочуть купувати. А якщо ми знизимо їх, це підірве нашу національну економіку».

Невелике уточнення. Сьогодні Молдова — найдорожчий регіон на території СНД. Війна у Придністров'ї, яка поглинала щодня 15 мільйонів карбованців, досить сильно підірвала і без того слабку економіку. До нового року в республіці очікують новий виток цін. У всякому разі, вже сьогодні керівники сільськогосподарських організацій і підприємств заявляють про значне подорожчання зерна, а отже, й борошна, м'яса, молока тощо.

Як при цьому республіка обмінюватиметься товаром з іншими державами, відповісти складно. Якщо ж повернутися до відносин Національного банку республіки з Центральним банком Росії, то останній з 1 липня ввів нові кореспондентські рахунки з усіма країнами СНД. Їх список поповнився Придністров'ям. Молдова, яка вважає це кроком до визнання «бунтівного регіону», висловила своє обурення.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

І ЗНОВУ ПУТ...

Не можна виключати того, що Росія стр... ся до другого серпневого путчу, спрямова... ти Президента Єльцина, то вже напевне пр... з прозахідними поглядами на чолі з вико... глави уряду Єгором Гайдаром.

Розпад Радянського Союзу після минулорічного серпневого путчу породив безліч проблем між Росією та її колишніми «імперськими володіннями». Найгостріші суперечки викликають два питання: яким чином розділити військову спадщину Радянського Союзу і що чекає десятки мільйонів росіян, які опинилися в становищі «меншин» в неросійських республіках, що здобули незалежність. Дедалі частіше в ці суперечки втягуються військові, які не приховують свого невдоволення. Більше того, як і в 1991 році, самозвані «патріоти» з числа

військових ... ків серед ... ськової пр... ни стверд... пана Гайда... граму МВФ... цін, встано... над фінанса... ції валюти ... ральки посил... хвороби кра...

Коротше ... во-промисло... знову підні... ну голову. ... надіять м... шого путчу... новить куд... грозу. Наба... ян побою...

До відо...

НА ГАНТІАДІ Б...

Цими днями в країнах СНД на перших сторінках газет і в перших хвилинах телерадіоновин повідомляють про бурхливі події в Абхазії. І не лише тому, що на території колишнього Союзу на один конфлікт стало більше. На порі сезон відпусток, а в цьому курортному краї гуркочуть танки й гинуть люди.

Щоб дізнатися, яка обстановка склалася в районі міста Гантіаді, де будинок відпочинку лікувально-оздоровчого об'єднання при Кабіне...

ті міністрі... телефонува... ру Тимур... Ось що ві...

— У Га... спокійна, ... ра: не чути... бувається ... кової техні... таними по... ний жител... ник, а їх ... будинку ві... 470 чолові... До речі, на...

З «гарячих» точок

ТА РИЗИКУВАТИ НЕ ХОЧУТЬ

У Боснії та Герцеговині точиться війна, і її жертвами стають прості люди — представники різних етнічних груп. У ситуації, що склалася, важко відповісти на запитання, відповідальність якої із сторін, що конфліктують, більша, а якої — менша, заявив керівник департаменту гуманітарної допомоги ООН Ла Мюньєр, який відвідав ряд таборів для військовополонених і цивільних осіб на території Боснії та Герцеговини в сербській і мусульманській зонах.

Особливо важкі умови в таборах, де утримуються люди, захоплені в ході бойових дій, відзначив Ла Мюньєр. Багато з них виснажені, часом не вистачає води. В тюрмі для військовополонених у Сараєво в камерах утримують по 12 чоловік. Драматизм ситуації у тому, що в більшості своїй — це не солдати, а звичайні городяни і селяни, які просто захищали свої сім'ї і були схоплені зі зброєю в руках. І все ж, незважаючи на тяжке становище цих людей, табори в Боснії та Герцеговині не можна порівнювати з нацистськими концентраційними таборами часів другої світової війни, підкреслив представник ООН.

Держави — члени світового співтовариства не готові ризикнути на воєнну інтервенцію в Югославію. В зв'язку з цим втілення в життя останніх резолюцій Ради Безпеки ООН буде пов'язане з певними труднощами, зазначив в інтерв'ю радіостанції «Дойчландфунк» міністр закордонних справ ФРН Клаус Кінкель.

Складається враження, сказав він, що основні держави, від яких чекають на такі дії, проявляють стриманість. Тому мине ще певний час, перш ніж вони розпочнуть реалізацію рішення про військову охорону конвоїв з гуманітарною допомогою для жителів Боснії і Герцеговини. В той же час не можна говорити, що резолюції РБ ООН не справили ніякого впливу. Про їхній вплив можна, зокрема, судити з пропозиції сербської сторони створити коридор для пропуску таких транспортів, підкреслив міністр.

Костянтин ПРИБИТКОВ,
Микола КАЛИНЦЕВ.

Власкори повідомляють

НАЙДОРОЖЧИЙ РЕГІОН

«Російський банк продовжує підривати нашу економіку» — заявив журналістам перший заступник президента Національного банку Молдови Д. Урсу.

Він послався на дефіцит готівки в республіці, звинувативши в цьому Росію. «Останні 350 мільйонів карбованців ми одержали з Росії в травні, а це, погодьтеся, краплина в морі», — зазначив віце-президент банку Молдови.

Щоб якось налагодити обіг грошової маси, у республіці ввели купони. Вони становлять одну п'ятнадцяту частину загальної суми готівки. Однак дефіцит не зменшився. У 5 мільярдів карбованців визначається борг Молдови перед Росією щодо взаємних поставок товарів. Пояснюється це тим, що Молдова купує у Росії нафту, інші види пального, розплачуючись за цінами, «близькими до світових». Але ціни на вино, м'ясо, вершкове масло, що надходять з Молдови, не влаштовують Російську Федерацію, яка може придбати ці продукти в інших регіонах значно дешевше. «Тим самим, — скаржиться Д. Урсу, — нас ставлять у катастрофічне становище: за реальними цінами у нас не хочуть купувати. А якщо ми знизимо їх, це підірве нашу національну економіку».

Невелике уточнення. Сьогодні Молдова — найдорожчий регіон на території СНД. Війна у Придністров'ї, яка поглинала щодня 15 мільйонів карбованців, досить сильно підірвала і без того слабку економіку. До нового року в республіці очікують новий виток цін. У всякому разі, вже сьогодні керівники сільськогосподарських організацій і підприємств заявляють про значне подорожчання зерна, а отже, й борошна, м'яса, молока тощо.

Як при цьому республіка обмінюватиметься товаром з іншими державами, відповісти складно. Якщо ж повернутися до відносин Національного банку республіки з Центральним банком Росії, то останній з 1 липня ввів нові кореспондентські рахунки з усіма країнами СНД. Їх список поповнився Придністров'ям. Молдова, яка вважає це кроком до визнання «бунтівного регіону», висловила своє обурення.

Світлана ЧАЛА.
Кишинів.



Фотофакт

А НА КОРДОНІ НЕСПОКІЙНО

Люди із зав'язаними очима, котрих ви бачите на знімку, не моджахеди, хоча прийшли вони з Ісламської Республіки Афганістан. Це громадяни Таджикистану, які ходили на той берег Пянджу по зброю. Контрабандистів затримали прикордонники під час повернення з «товаром».

— Ці люди несли справжній арсенал: автомати Калашникова, англійську гвинтівку «Бур-303», кулемети і багато боєприпасів, — розповідає заступник начальника оперативної групи Середньоазіатського прикордонного округу підполковник Абдунабі Джалілов. — У них знайдено також деякі документи, свого роду перепустки з проханням про допомогу до афганських братів-мусульман. Скріплені вони печаткою соборної мечеті Кумсангирського району.

Таджикистано-афганський кордон — чи не найнапруженіша ділянка зовнішнього рубежу колишнього СРСР. Майже немає ночі, коли б не робилися спроби таємно або із застосуванням зброї перетнути його в тому чи іншому напрямку. Як правило, порушники — громадяни Республіки Таджикистан. До того ж, підполковник А. Джалілов сказав, що дедалі частіше постріли лунають у спину прикордонникам.

Віктор СЛЬОЗКО.

Фото Сергія ЖУКОВА.

Гортаючи зарубіжну пресу

І ЗНОВУ ПУТЧ?

The Daily Telegraph

Не можна виключати того, що Росія стрімко наближається до другого серпневого путчу, спрямованого коли не проти Президента Єльцина, то вже напевне проти реформаторів з прозахідними поглядами на чолі з виконуючим обов'язки глави уряду Єгором Гайдаром.

Розпад Радянського Союзу після минулорічного серпневого путчу породив безліч проблем між Росією та її колишніми «імперськими володіннями». Найгостріші суперечки викликають два питання: яким чином розділити військову спадщину Радянського Союзу і що чекає десятки мільйонів росіян, які опинилися в становищі «меншин» в неросійських республіках, що здобули незалежність. Дедалі частіше в ці суперечки втягуються військові, які не приховують свого невдоволення. Більше того, як і в 1991 році, самозвані «патріоти» з числа військових мають союзників серед управлінців військової промисловості. Вони стверджують, що спроби пана Гайдара здійснити програму МВФ з лібералізації цін, встановлення контролю над фінансами та стабілізації валюти не лікують, а тільки посилюють економічні хвороби країни.

Коротше кажучи, військово-промисловий комплекс знову піднімає свою потворну голову. Нині, через дванадцять місяців після першого путчу, він, однак, становить куди серйознішу загрозу. Набагато більше росіян побоюються наслідків втрати гегемонії Росії в Євразії, ніж рік тому. Ті, хто зі зброєю в руках виступив проти уряду Молдови, подали приклад насильства своїм співвітчизникам в інших республіках. Значно сильніше і розчарування економічною реформою. Російська економіка надзвичайно потребувала реформи, але — контрольованої. Річна діяльність радикалів та їхніх радників із Гарвардського університету призвела до гіперінфляції й колапсу виробництва. Питання тільки в тому, чи вдасться Президентові Єльцину позбутися їх, чи ж йому самому доведеться звільнити місце для шовіністичного в політиці й авторитарного в економіці режиму.

«Дейлі телеграф»
(Великобританія).

До відома відпускників

НА ГАНТІАДІ БОМБ НЕ КИДАЛИ

Цими днями в країнах СНД на перших сторінках газет і в перших хвилинах телехроніки повідомляють про бурхливі події в Абхазії. І не лише тому, що на території колишнього Союзу на один конфлікт стало більше. На порі сезон відпусток, а в цьому курортному краї гуркочуть танки й гинуть люди.

Щоб дізнатися, яка обстановка склалася в районі міста Гантіаді, де будинок відпочинку лікувально-оздоровчого об'єднання при Кабінеті міністрів України, ми зателефонували його директору Тимуру Гобеджешвілі. Ось що він повідомив:

— У Гантіаді зберігається спокійна, курортна атмосфера: не чути пострілів, не відбувається переміщення військової техніки. У зв'язку з останніми подіями жоден мирний житель або відпочивальник, а їх сьогодні в нашому будинку відпочинку близько 470 чоловік, не постраждав. До речі, ніхто також не вимагав негайної евакуації. Лише кілька чоловік забажали до закінчення терміну відлетіти додому. Решта продовжує свій відпочинок. Хочу заспокоїти тих, хто придбав путівки до нашого будинку: ми готові прийняти вас і зробити усе від нас залежне для повноцінного відпочинку. Не варто вірити чуткам, буцімто на Гантіаді скинули бомбу. Тут, як і раніше, сонячно, тепло й спокійно.

Влас. інформ.

Експрес-новини

БУШ — РЕСПУБЛІКАНЕЦЬ НОМЕР ОДИН

З'їзд республіканської партії США завершився вчора в Х'юстоні. Офіційним кандидатом на посаду Президента республіканці висунули нинішнього главу держави Буша. Після цього він представив свою програму в галузі політики, економіки та оборони.

РЕЙДИ БОЙОВИХ ВЕРТОЛЬОТІВ

проти шиїтських повстанців на Півдні Іраку проводять власті Багдада. Також мають місце постійні сутички шиїтів. Про це повідомили лідери повстанців. Між тим союзники по антиіракській війні в районі Перської затоки готують заходи, щоб захистити шиїтське населення від повітряних нападів.

ПЕРЕШКОД НЕ БУДЕ. ЧИ ДОВГО!

Постачання гуманітарної допомоги до сараєвського аеропорту відновилося вчора. Як заявив командуючий миротворчим контингентом ООН у Боснії й Герцеговині генерал Намбіяр, ворожі сторони запевнили його, що не перешкоджатимуть польотам, які припинилися у вівторок після обстрілу британського літака.

АМЕРИКА ВТРАЧАЄ ДОВІРУ

Переговори міністрів закордонних справ арабських держав завершилися вчора в Дамаску. Міністри обговорили підсумки візиту прем'єра Ізраїлю Рабина до США. Як заявив сирійський міністр Шараа, Сполучені Штати підірвали довіру до себе, схваливши кредити та військову допомогу ізраїльській державі, не одержавши при цьому достатніх гарантій щодо припинення нею будівництва поселень на окупованих арабських землях.

А СПОКІЙ ТІЛЬКИ СНИТЬСЯ

Великий наступ проти моджахедів, очолюваних опозиціонером Хекматіаром, розгорнули афганські урядові війська. Бої ведуться з метою прорвати облогу Кабула. Проти сил Хекматіара застосовуються танки і авіація.

ГОЛОВНИЙ ВАНТАЖ — ПРОДОВОЛЬСТВО

До відправки повітряним шляхом продовольства голодуючим у Сомалі приступила Франція. Німеччина, США і ООН почнуть це робити сьогодні. Постачання гуманітарної допомоги було припинено минулого місяця, коли стало відомо, що сомалійські власті використовують літаки з емблемою ООН для перевезення військ і військового спорядження. За різними даними в країні голодують 1,5 мільйона чоловік.

Проекти і закони

НЕСІТЬ ВАШІ ГРОШЕНЯТА

Указ про іноземні інвестиції підписав Президент Узбекистану Іслам Карімов. Слід гадати, це прискорить приплив зарубіжного капіталу в республіку. Закордонні підприємці, котрі бажають вкласти свої гроші в узбекистанську економіку, одержали істотні пільги. Наприклад, не обкладатиметься митом великий асортимент товарів народного споживання, що ввозяться в країну. Дія пільг розрахована до кінця 1994 року.

Якщо указ успішно реалізовуватиметься, то очікується, що в Узбекистані поліпшиться стан внутріспоживчого ринку, істотно легшим буде введення національної валюти. Нещодавно Карімов заявив, що республіка готова вже нині випустити свої гроші. Та спеціалісти гадають, що це станеться не так скоро.

Зульфія РАСУЛІ.
Ташкент.

ДУВАВ

Н

Я»!

ЕЦЬ»!

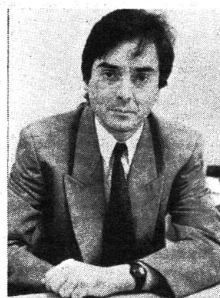
ти го… атаки
ьська «Таврія»
ійшлася мирно
чемпіоном Ір-
«Шелборн» у
мпіонського ту-
о гру розпові-
к сімферополь-
футболіст Ук-
гій Шевченко:
ерник грав у
кому стилі: на-
верхові пере-
оляло йому во-
ивою і загро-
воротам. Але
вилин першого
ки ж приблиз-
очатку другого
знаком «Тав-
иступала в та-
Колесов, Шев-
в, 75). Тур-
вко, Волков,
Опарін, Гу-
єєв, Вишняус-
20). Полстя-
АНИЦЬКИЙ.
в нашу редак-
т Федерації
раїни Віктор
тулати за на-
арну України
київські
ідці з Росії
нков, Віктор
бзахець Ахрік
рое гратимуть
іредхазі про-
рщини.

Хто є хто в українському бізнесі

ВІД БУДЗАГОНІВ ДО ДИЛІНГУ —

такі сходинки пройшов банкір Петро МІРОШНИКОВ

Мірошников Петро Володимирович. Голова правління акціонерного банку «Інко». Народився у 1957 році в Маріуполі. Одружений, має доньку.



ЗАКІНЧИВ Київський технологічний інститут харчової промисловості та Державну фінансову академію. Трудову діяльність розпочав інженером науково-дослідного сектора інституту. Потім захопився рухом студентських будівельних загонів; працював у їх Республіканському штабі, був командиром Київського міського штабу. У 1987 році створив комерційну структуру на базі останнього, а в 1988-му став генеральним директором Київського молодіжного об'єднання «Труд». Мірошников почав з 15 тисяч карбованців на розрахунковому рахунку. Через рік оборот об'єднання «Труд» становив понад 5 мільйонів карбованців.

Працювали зі службами зайнятості, шукали роботу студентам, захищали їх від свавілля господарників, формували банк робочих місць. В об'єднанні знайшли застосування своїм можливостям, здібностям і талантам близько 15 тисяч чоловік. До «Труда» потягнулися люди, які мали власну справу, але не могли її оформити правничо.

На кожний із 19 напрямів основної діяльності був менеджер. Апарат займався бухгалтерським та юридичним обслуговуванням, економічним аналізом.

— Але згодом зрозуміли, — наголосив Мірошников, — що ми можемо найкраще об'єднати наші виробничі напрями не управлінськими послугами, а фінансовими, маневруючи коштами за виконання різних операцій. Наприклад, за майбутнє надання туристичних послуг одержали передоплату. Гроші лежать. А ми їх терміново передаємо іншій структурі за певний відсоток. А потім повертаємо перший, але з деякою знижкою. Розробили положення про фінансово-розрахунковий центр, відповідно перебудували апарат. Джерелом його фінансування стало, власне, вміле використання коштів. Ми говорили, наприклад, колективу нашого підрозділу: «Вам потрібно сто тисяч для спорудження меблевого цеху? Будь ласка, дамо. Але виконуйте наші поради і повертайте з відсотками». Щось на зразок Міжнародного валютного фонду. Таким чином отримали спрощену модель банку.

Але ж у статуті об'єднання «Труд» всього цього не передбачалося. Пішли у міськвиконком. Звідти направили до Республіканської контори Держбанку СРСР. А там сказали, що такого, як ми придумали, просто бути не може. Ходили по колу три місяці. Зважте, що йшов тільки 1988 рік.

Допоміг випадок. Один із працівників об'єднання під час відпочинку в Закарпатті познайомився із заступником голови правління «Мосінкомбанку» Володимиром Охлопковим. Той розповів, що все, над чим б'ються однодумці Мірошникова, москвичі розв'язали через створення банку. Побував у Києві й запропонував організувати філію. Її кістяк становили працівники апарату об'єднання «Труд» на чолі з Мірошниковим, які намагалися створити фінансовий розрахунковий центр.

Методологію, досвід запозичили у москвичів, у них знаходили й відповіді на запитання, що їх чимало поставало перший час. Почали з одного мільйона, який перерахували у квітні 1990-го, а в грудні вже мали баланс у 120 мільйонів карбованців.

Проте в цей час в Україні почала розвиватися нова політична ситуація. І філію московського банку сприймали вже як частину імперських структур.

— Наші конкуренти, — підкреслив Мірошников, — так і говорили про нас: «В Україні орудує московський банк». Хоча ми з Москви брали коштів більше, ніж повертали туди. Але банківська справа дуже залежить від громадської думки. Ми відчули, що починаємо розвиватися екстенсивно, знижується динаміка обороту. Треба було враховувати нові політичні реалії. Наші колеги нас зрозуміли.

У грудні 1990-го ми зареєстрували власний «Інкомбанк». Його засновниками стали Київський завод штучної шкіри «Вулкан», Академія наук, Міністерство у справах молоді та спорту, Міністерство фінансів, «Мосінкомбанк». Оголосили статутний фонд на суму 70 мільйонів карбованців, який мали сплатити протягом року, а вдалося за три місяці. Після цього перетворили його в акціонерне товариство відкритого типу із збільшенням статутного фонду до 220 мільйонів карбованців. Так, у квітні 1991 року утворився банк «Інко». За підсумками минулого року ми сплатили своїм акціонерам 22 відсотки річних. А 14 березня 1992 року на зборах акціонерів оголосили про збільшення статутного фонду до мільярда карбованців. І у червні вже було сплачено 420 мільйонів. Нині у нас 13 філій і 4 відділення у всіх куточках України, на них припадає 55 відсотків активів. У січні минулого року одержали ліцензію на ведення операцій з іноземною валютою.

— Які ж стратегічні завдання ви й ваші колеги ставите перед собою? — з таким запитанням звернувся я до П. Мірошникова.

Ось його відповідь.

— По-перше, це активізація діяльності банку на міжнародних фінансових ринках. Ми вже відкрили кореспондентські рахунки у 32 зарубіжних банках. І мова йде не стільки про обслуговування експорту-імпорту, скільки про управління валютними активами наших клієнтів. Розміщуємо цю валюту в іноземних банках. Це так званий депозитний дилинг. На Заході банки приймають валюту навіть на один день. Причому чим більший строк депозиту — тим більший відсоток нараховується.

Другий різновид дилингу — валютний. Це продаж однієї валюти за іншу та гра на різниці їх курсів. Наприклад, курс долара пішов униз. Банки, які мають марки, активно купують долари. А згодом курс долара пішов угору. Банки, які скупили долари, продадуть їх й одержать комісійні. Це банківська гра. Вона вимагає серйозних аналітичних досліджень, пов'язаних з економікою та політикою.

І першим, і другим видом дилингу в Україні не займаються. Банківських дилерів немає. Так що «тісно» нам і нашим колегам у цій діяльності довго ще не буде.

По-друге. Розвиток інфраструктури банку. Півроку тому ми зрозуміли: розвиток банку, який працює тільки в Києві, обмежений. Отже, до кінця року хочемо мати 50 філій і відділень в Україні. Кожне вкладення в них повертається з прибутком. Ось вам приклад. Наша Дніпропетровська філія мала у травні місячний баланс 8 мільярдів карбованців.

По-третє. Підготовка кадрів. Ми ведемо її за такими напрямами. Спеціалісти головної контори ведуть навчання наших працівників, домовляємося про їхнє стажування у відомих банках Заходу. Хочемо створити свій власний коледж. Програму очолює академік А. Шлепаков, який призначений президентом цього навчального закладу нового типу. Він працюватиме за статусом вузу. Для вступу потрібно пройти тестування і одержати рекомендацію нашого банку. Стипендії будуть високі. Але випускники мають після закінчення працювати в системі «Інко». Навчання хочемо розпочати цього року.

По-четверте. Це боротьба за клієнта не кількісними, а якісними показниками. Банки мають конкурувати не відсотками річних, а якістю і обсягом послуг, що їх надають клієнтам. Візьмемо, наприклад, проблему інкасації. Нею тепер займається Національний банк України. Причому бере з клієнта стільки, скільки хоче. Ми намічуємо створити свою добре оснащену службу інкасації, займатися, крім того, перевезенням цінних вантажів. Поки що таких послуг не надає жоден комерційний банк України. Станемо конкурентами НБУ? От і добре. Клієнти матимуть вибір.

Отака стратегія розвитку «Інко». Тут наполегливо тчуть тканину ринку, бо добре розуміють: часи, коли примітивне перетягування ковдри на себе давало вигоду, минули.

Як же оцінює Мірошников ситуацію в економіці України, яким бачить її майбутнє?

Прийняттям радикальних заходів протягом п'яти-шести місяців ми погіршимо життєвий рівень населення, через рік відновимо теперішній, а через п'ять-шість — сягнемо середньоєвропейського рівня. Але для цього потрібно прийняти багато серйозних рішень, в тому числі й політичного характеру. Головне — це наявність ринку праці, що, можливо, приведе до збільшення безробіття. Далі — майже стопроцентна приватизація. Все віддати у приватні руки, окрім питань безпеки. Комунальне господарство, зв'язок, залізничний транспорт — це декілька відсотків у загальному обсязі, які мають становити державну власність. Все інше треба розпродати тим, хто працює на цих підприємствах. Не можуть дати ради одержаній власності — нехай продають тим, хто може. Тоді і з'явиться реальний ринок цінних паперів.

Коли буде масова приватизація, створюватимуться інвестиційні інститути. Приватизують, наприклад, завод «Арсенал». Ми можемо запропонувати цьому колективу: створімо інвестиційну компанію. Ми будемо управляти акціями, активами на вигідних для їх власників умовах, а вони нехай одержують свої дивіденди. Вони роблять справу, як і раніше, а ми свою. Трастові компанії — управління власністю за дорученням клієнта — найпоширеніші на Заході. При цьому власність може бути і майном, і фінансами.

Нам потрібен повний комплекс законів про валютне регулювання, а не інструкції «Зовнішекономбанку» десятирічної давності, нам потрібне заставне право. А то ми видаємо кредити на 100 мільйонів карбованців, не маючи закону про заставу.

На Заході, якщо підприємство не може повернути кредит, його передають під управління банку. Я повинен мати можливість прийти на завод і сказати директорові: ми продаємо цей цех, закриваємо ваше підприємство, робимо те, що вважаємо за потрібне. Це наш завод, бо він був заставлений у нас. Ви скажете: це для нас поки що фантастика. Ні. Це нормальний ринок, без якого ми будемо кульгати в економіці ще десять років.

— Мій девіз, — підкреслив Мірошников, — завжди готовий. Я готовий займатися улюбленою справою, яка має логіку, раціональна, від реалізації якої всі одержать задоволення. І той, наприклад, хто позичає кошти, і той, хто продає, і сам банк. Інакше угода буде разовою. А банкові потрібен процес.

За півроку доходи «Інко» становили 260 мільйонів карбованців. І ми ділимося ними з тими, хто потребує допомоги. Витрачаємо десятки мільйонів карбованців на благодійні справи. Від допомоги конкретним інвалідам, оздоровлення учнів шкіл Печерського району до заснування вечірньої жіночої гімназії, спонсорства останніх концертів у Києві Софії Ротару, підтримки багатьох видів спорту. Я вважаю, не треба школі, лікарні, театру, митцеві займатися бізнесом. Але вони мають планувати власні можливості. Підприємці ж для того й існують, щоб робити свою справу якнайкраще. Адже бізнес — це наша професія.

Ви хочете порадитися з Петром Мірошниковим або його колегами, дізнатися, як дати раду вашим коштам або одержати кредит? Ось телефон банку «Інко»: (044) 294-92-19.

Ведучий рубрики Юрій КОРНЄВ.

Жнива-92

ЧИМ БАГАТІ — І ТОМУ НЕ РАДІ

Місяць тому, домагаючись пального, запчастин, нових цін на сільськогосподарську продукцію, під час зустрічей з В. Фокіним аграрники області били себе в груди — хліб державі здамо сповна.

Сьогодні, коли жнива на Луганщині практично згортаються, риторика тих приватних бесід гучним відлунням розходиться порожніми засіками потужних елеваторів. На 15 відсотків заповнені сховища однієї з найбільших хлібоприймальних споруд області — Новоайдарської. Хоча ладні брати все підряд — і вологе зерно, і зерносуміш. І все одно практично байдикує третя зміна — рідко хто завітає з нічним рейсом, водії «шабашать» о п'ятій. До того ж погожа днина поки що дозволяє господарствам тримати зерно на власних токах просто неба. А запасів нагромаджено чималенько. Новий врожай у середньому на 10 відсотків вищий торорічного, зате план здачі хліба державі становить лише 70 відсотків. Виконують його колгоспи і радгоспи без особливих зусиль. От тільки що робити з рештою хліба — кому й почім продавати — до пуття ще ніхто не знає. Гіркий торорічний досвід, видно, потроху забувається.

Сергій СКИБА,
власний кореспондент «Голосу України».
Луганськ.

ПОНЕДІЛОК
24 серпня

I ПРОГРАМА УТ

8.00 УТН.
8.10 Довга дорога до Галича.
9.25 Концерт майстрів мистецтв та художніх колективів України, присвячений Дню незалежності. Відеоповтор від 22.08.92 р.
11.15 Прем'єра науково-популярного фільму «Українці. Віра. Надія. Любов». Фільм другий «Українці. Надія». 1 і 2 частини.
13.10 А. Кос-Анатольський. Кантата «Від Ніазари до Дніпра».
13.45 Прем'єра документального телефільму «Шостий Президент» (М. Плав'юк).
14.15 УТН.
14.30 Художній фільм «Тіні забутих предків».
16.05 Надвечір'я. Віч-на-віч. Народна артистка України Д. Петриненко.
17.00 Тобі мої пісні, рідна Україно!
18.15 Магія слова Олеся Гончара.
19.00 Дніпро.
19.40 «Україна. Шлях до незалежності». Прем'єра відеофільму.
20.25 Святкування Дня незалежності України у Києві.
23.00 УТН.

I КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.50 Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 «Сімнадцять лівих чобіт». Художній телефільм. 1 серія.
9.25 «Жива глина». Мультфільм.
9.40 Старі добрі казки. «Вал казок». Художній фільм.
11.00 Новини (з сурдоперекладом).
13.10 Телемікст.
13.55 Блокнот.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.25 Відпочивай.
14.40 «Якось у грудні». Художній фільм.
15.55 Мультфільм.
16.15 У світі двигунів.
16.35 Доки горить свіча.
17.00 Новини.
17.25 Футбольний огляд.
17.55 «Крещендо». Музична програма.
18.15 НЕП.
18.45 Авторська програма Е. Рязанова. «Розмова на свіжому повітрі». Частина 2. Б. Васильєв.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра художнього телефільму «Сімнадцять лівих чобіт». 2 серія.
21.45 «Нова студія» представляє: «Джен-сейшн».
23.00 Новини.
23.25 «Якось у грудні». Художній фільм.

КАНАЛ «РОСІЯ», II ПРОГРАМА УТ

7.00 Вісті.
7.20 Час ділових людей.
7.50 Біла ворона.
8.35 Дозвілля. Дай лапу, друже.
8.50 Майстри. Актор Михайло Чехов.
9.45 Острів Афродіти. Частина 3.
10.30 Вас запрошує Віктор Свєтлов. Російські пісні і романси.
11.15 Денний сеанс. «Привид замку Моррісвіль». Художній фільм.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Сигнал.
15.15 Мульти-пульти.
15.30 Дитяча година (з уроком французької мови).
16.30 Озирнися, Росіє. Ти знаєш край...
16.45 Там-там-новини.
17.00 ТрансРосефір. Відлуння сабантую.
17.30 К. Мажейка. Репортажі з НАТО.
18.00 Київська панорама.
18.20 Чемпіонат світу з кік-боксингу.
18.55 Реклама.
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 Хто ми...
20.45 Телебіржа інформує.
21.00 Без ретуші.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті. Астрологічний прогноз.
22.20 Здоров'я по інструкції.
22.35 Зірки Америки. Випуск 4
23.05 Рок-кафе.

СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»

13.30 Мультфільми.
14.00 Худ. фільм «Невловимі месники».
15.20 Відеомузика.
19.00 Худ. фільм «За двома зайцями».
20.30 Відеомузика.
20.45 Худ. фільм «Першокурсник».

ВІВТОРОК
25 серпня

I ПРОГРАМА УТ

8.00 З восьмої до дев'ятої.
9.00 Телефільм «Володимир зорав, Ярослав засіяв».
10.00 Надвечір'я. Віч-на-віч. Народна артистка України Д. Петриненко.
10.55 Доброго вам здоров'я.
11.25 Фільм-вистава «Павло Полуботок». 1 серія.
12.40 УТН.
12.55 Фільм-вистава «Павло Полуботок». 2 серія.
16.00 УТН.
16.05 Для дітей. Веселка.
16.35 Міжнародний турнір з контактного карате
17.10 «Ростислав Синько. Доля моя — телефільм».
18.00 Товариська зустріч з футболу. «Динамо» (Москва) — «Динамо» (Київ). У перерві — 18.45 УТН.
19.45 Студія «1-е грудня».
20.35 Урожай. Факт і прогноз.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 ДНІПРО.
21.35 Ай Пі Київ.
21.40 Привіт, Маріє! Післямова до телеконкурсу. Передача 1.
22.25 Художній телефільм «Буйна». 1 серія.
23.35 УТН.
23.50 Музичний фільм

I КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.50 Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 Прем'єра художнього телефільму «Багаті теж плачуть».
9.05 Фольклорне свято у Флєнові.
9.35 Документальний телефільм
9.50 «Сімнадцять лівих чобіт». Художній телефільм. 2 серія.
11.00 Новини
11.20 Старі добрі казки. «Три горішки для Попелюшки». Художній фільм.
12.45 Грає В. Шестопал
12.55 Авторська програма Е. Рязанова «Розмова на свіжому повітрі».
13.55 Блокнот.
14.00 Новини
14.25 Про спорт і не тільки.
14.45 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 1 серія.
15.50 Виступ дитячого фольклорного ансамблю «Дубравушка».
16.00 «Острів скарбів». Художній телефільм для дітей. 1 серія.
17.00 Новини.
17.25 Вечірній альбом. Д. Веневитинов.
17.45 Студія «Політика» показує. Документальний фільм «Рік після путчу».
18.15 Прем'єра художнього телефільму «Багаті теж плачуть».
19.00 «Тема».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра художнього телефільму «Сімнадцять лівих чобіт». 3 серія.
21.45 Фермата.
22.10 Міждержавний телеканал «Останкіно» показує. Футбол. Товариська зустріч. «Динамо» (Москва) — «Динамо» (Київ). 2 тайм.
23.00 Новини.
23.25 Багато музики.
0.25 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 1 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ», II ПРОГРАМА УТ

7.00 Вісті.
7.20 Час ділових людей.
7.50 Без ретуші.
8.45 Дозвілля. Під знаком Риб.
9.00 Мистецтво відображення.
9.30 Непізнаний Всесвіт.
10.15 Мульти-пульти.
10.25 Надія російського балету.
11.10 Денний сеанс «Злодії в законі». Художній фільм.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Телебіржа.
15.30 Мульти-пульти.
16.00 Студія «Рост». Свято на Балатоні.
16.45 Там-там-новини.
17.00 Прогулянки з Н. Галкіною.
17.40 Благовіст.
17.55 Анонс. Пласідо Домінго.
18.00 Київська панорама.
18.20 Співає народна артистка України Гізела Ципола.
19.00 Вісті.
19.20 Концерт капели бандуристів України.
20.20 По смоленській дорозі
21.00 П'яте колесо.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 Артобстріл.
23.20 Вечірній концерт.

СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»

13.30 Мультфільм.
14.00 Худ. фільм «Конвой».
15.40 Відеомузика.
19.00 Мультфільми.
19.20 Худ. фільм «Соло для слона з оркестром».
21.40 Відеомузика.
21.50 Худ. фільм «Приречений на самотність».

СЕРЕДА
26 серпня

I ПРОГРАМА УТ

8.00 З восьмої до дев'ятої. Інформаційно-музична програма.
9.00 Свічадо.
10.30 Привіт, Маріє! Післямова до телеконкурсу. Передача 1.
11.15 Художній телефільм «Буйна». 1 серія.
12.25 Джокер. Ігрова програма.
13.05 УТН.
16.00 УТН.
16.05 Маленький концерт.
16.20 Товариська зустріч з футболу. Збірна Угорщини — збірна України.
18.15 Концерт артистів класичного балету.
18.50 Мультфільм.
19.00 УТН.
19.10 Науково-популярний фільм «Гоголівськими шляхами».
19.30 Кінозустрічі.
20.35 Реклама.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 ДНІПРО.
21.35 Художній телефільм «Буйна». 2 серія.
22.45 УТН.
23.00 Фільм-концерт «Монолог про кохання».

I КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.50 «Крем-брюле». Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 Прем'єра художнього телефільму «Багаті теж плачуть».
9.55 «Сімнадцять лівих чобіт». Художній телефільм. 3 серія.
11.00 Новини
11.20 Старі добрі казки. «Осляча шкура». Художній фільм.
12.45 «Кицьчин дім». Мультфільм.
13.10 Телемікст.
13.55 Блокнот.
14.00 Новини
14.25 Сьогодні і тоді.
14.55 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 2 серія.
15.55 «Острів скарбів». Художній телефільм для дітей. 2 серія.
17.00 Новини.
17.25 Міждержавний телеканал «Останкіно» представляє програму «Мелодії і ритми Узбекистану».
17.55 Прем'єра художнього телефільму «Багаті теж плачуть».
18.40 «Кому він треба, капіталізм?».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра художнього телефільму «Сімнадцять лівих чобіт». 4 серія.
21.50 Чорний ящик.
22.30 Сторінки російської музики.
23.00 Новини.
23.25 Лімпопо.
23.55 У стилі кантрі. Свято американських пісень і танців.
0.35 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 2 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ», II ПРОГРАМА УТ

7.00 Вісті.
7.20 Реклама.
7.25 Час ділових людей.
7.55 Артобстріл.
8.55 Програма «Ключ».
9.10 Вінілові джунглі.
9.40 Калузькі майстри.
10.10 Ф. Шуберт. Симфонія до мажор.
11.05 Денний сеанс. «Все нормально». Художній фільм.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Козирна дама.
15.30 Мульти-пульти.
16.05 ТрансРосефір. «Імперія вин».
16.40 Там-там-новини.
16.55 Християнська програма. Надія сьогодні.
17.40 М-трест.
17.55 Обличчям до Росії.
18.10 Київська панорама.
18.30 Телефільм «Отдаяння».
19.00 Вісті.
19.20 Телебіржа інформує.
19.30 Домашній екран. Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара». 67 серія.
20.20 «Повернення з зірок». Мультфільм для дорослих.
20.25 Пам'яті Ю. Подніекса. «На перехресті», «Котить Сізіф камінь».
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 Гала-концерт зірок оперного мистецтва.

СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»

13.30 Мультфільм.
14.00 Худ. фільм «Перша зустріч, остання зустріч».
15.30 Відеомузика.
18.40 Мультфільми.
19.00 Худ. фільм «Пригоди Алі-Баби і сорока розбійників».
21.20 Відеомузика.
21.30 Худ. фільм «Пташка на проводі».

ЧЕТВЕР
27 серпня

I ПРОГРАМА УТ

8.00 З восьмої до дев'ятої.
9.00 Фільм-концерт «Прогулянка по Львову».
9.30 Кінозустрічі.
10.35 Художній телефільм «Буйна». 2 серія.
11.45 Тобі мої пісні, рідна Україно!
13.00 УТН
13.15 Маленькі сенсації. Ділова гра для підлітків.
16.00 УТН.
16.05 Для дітей. Веселка.
16.30 Документальні фільми «В. Касіян. Автопортрет», «Симфонія».
17.20 З історії УПА. Репортаж з конференції.
17.50 Нагірна проповідь. Блаженні лагідні.
18.20 Програма передач.
18.25 Міжнародний турнір з контактного карате
19.00 УТН.
19.10 Мультфільм «Пригоди Мюнхгаузена».
19.30 Сьогодні — День кіно. Прем'єра документального фільму «Становлення українського німого кіно».
20.30 Маленький концерт.
20.40 Реклама.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 ДНІПРО.
21.35 Молодіжна студія «Гарт».
23.05 УТН.
23.20 Художній фільм «Пропала грамота».

I КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.50 «Вередливий Мурад». Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 Прем'єра художнього телефільму «Багаті теж плачуть».
9.50 «Сімнадцять лівих чобіт». Художній телефільм. 4 серія.
11.00 Новини
11.20 Старі добрі казки.
12.30 Лімпопо.
13.10 Телемікст.
13.55 Блокнот.
14.00 Новини
14.25 Це було... було...
14.45 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 3 серія.
15.50 Мультфільм.
16.00 «Острів скарбів». Художній телефільм для дітей. 3 серія.
17.00 Новини.
17.20 ...До шістнадцяти і старші.
18.00 Прем'єра художнього телефільму «Багаті теж плачуть».
18.40 Кінопанорама.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.35 Прем'єра художнього телефільму «Сімнадцять лівих чобіт». 5 серія.
21.40 Телевізійне знайомство. Урмас Отт розмовляє з Йосипом Кобзоном.
22.30 Танці, танці...
23.00 Новини.
23.25 Звукова доріжка. ТБ-версія.
23.55 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 3 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ», II ПРОГРАМА УТ

7.00 Вісті.
7.25 Час ділових людей.
7.55 Мульти-пульти.
8.05 Пам'яті Ю. Подніекса.
9.35 Дозвілля. Увага, знімаю.
9.50 «Я не можу жити без Росії». Благодійний концерт.
11.20 Хто косить вночі?
11.50 Денний сеанс. Художній телефільм «Санта-Барбара». 67 серія.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Бізнес: нові імена.
15.15 Пілігрим.
16.00 АЕС: погляд зсередини.
16.30 Ази кар'єри.
16.45 Там-там-новини.
17.00 ТрансРосефір. Далекий Схід.
17.45 Паралелі.
18.00 Київська панорама.
18.20 Науково-популярний телефільм «Світязь».
18.40 Фільм-концерт «За байраком байрак».
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 Кримінальні вісті.
19.45 Домашній екран. Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара». 68 серія
20.35 Велике коло.
21.00 П'яте колесо.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 Тамара Келустян про Фаїну Раневську.

СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»

13.30 Мультфільми.
14.00 Худ. фільм «Подержані автомобілі».
15.55 Музикальна пауза.
19.10 Мультфільми.
19.30 Худ. фільм «Повітряні пригоди».
21.40 Відеомузика.
21.50 Худ. фільм «Я — суд присяжних».

П'ЯТНИЦЯ
28 серпня

I ПРОГРАМА УТ

8.00 З восьмої до дев'ятої.
9.00 Фільм-концерт «Ательє».
9.30 Художній фільм «Пропала грамота».
10.45 Канал «Д».
11.45 ТБ-шанс. Естрадна програма.
13.00 УТН.
16.00 УТН.
16.05 Старти надій.
16.25 Наш сад, город.
16.40 Оперні увертюри Дж. Россіні.
17.20 Обговорюємо проект Конституції України.
17.35 Кубок чемпіонів зі спідвею.
17.55 «Повернення». Теленарис.
18.35 Камерний концерт.
19.00 УТН.
19.10 Мультфільми
19.30 Перлини душі народної.
20.10 Прем'єра телефільму «Прощай, море...» (студія «Укртелефільм»).
20.30 Урожай. Факт і прогноз.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 ДНІПРО.
21.35 Ай Пі Київ. Реклама та інформація.
21.40 Привіт, Маріє! Післямова до телеконкурсу. Передача 2.
22.25 Художній фільм «Дама з папугою».
0.00 УТН.
0.15 О, ностальгіє! Естрадна програма.

I КАНАЛ «ОСТАНКІНО»

5.00 Новини.
5.20 Ранкова гімнастика.
5.30 «Ранок».
7.50 Мультфільм.
8.00 Новини.
8.20 «Багаті теж плачуть». Художній телефільм.
9.00 Клуб мандрівників
9.50 «Сімнадцять лівих чобіт». Художній телефільм. 5 серія.
11.00 Новини
11.20 Старі добрі казки. «Принцеса на горошині». Художній фільм.
12.50 Співає Е. Трескін.
13.15 Бридж.
13.40 Бізнес-клас.
13.55 Блокнот.
14.00 Новини
14.25 Подарунок меломану.
14.50 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 4 серія.
16.00 Мультфільм.
16.20 Дитячий музичний клуб.
17.00 Новини.
17.25 Людина і закон.
17.55 Прем'єра телефільму для дітей «Пригоди чорного красунчика». 7 серія.
18.20 Мультфільм.
18.30 ТБ «Нева». «Хто з нами?».
18.50 ВІД представляє: «Поле чудес».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Відкриття І Міжнародного фестивалю мистецтв ім. А. Сахарова
22.30 ВІД представляє: Програма Х. У перерві — 23.00 Новини.
23.50 Відпочивай.
0.05 МТВ.
1.05 «На темному боці Місяця». Художній телефільм. 4 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ», II ПРОГРАМА УТ

7.00 Вісті.
7.20 Реклама.
7.25 Час ділових людей.
7.55 Згадуючи Ігоря Ільїнського.
8.35 Дозвілля. ТБ-ательє.
8.50 М-трест.
9.05 Вечірній салон у ранковому ефірі.
10.35 Острови розбрату. Погляд з Японії. Частина 3.
11.05 Вічні образи мистецтва. Дон Кіхот.
11.40 Мульти-пульти.
11.50 Денний сеанс. Художній телефільм «Санта-Барбара». 68 серія.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Телебіржа.
15.30 Мульти-пульти.
15.45 Паралельні світи.
16.30 Мінарет.
16.45 Там-там-новини.
17.00 ТрансРосефір. Вузли приватизації.
17.45 Панове-товариші.
18.00 Київська панорама.
18.20 Музичний фільм
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 За право бути самим собою.
20.00 У світі авто- і мотоспорту.
20.35 К-2 представляє: «Знай наших», «Ню».
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 «Літня поїздка до моря». Художній фільм.

СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»

13.30 Мультфільми.
13.50 Худ. фільм «Таємниця мадам Вонг».
15.25 Відеомузика.
19.20 Мультфільми.
19.30 Худ. фільм «Гон».
21.00 Відеомузика.
21.15 Мультфільми.
21.30 Худ. фільм «Мізери».

ГОЛОС УКРАЇНИ

ЗАСНОВНИК — ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.

РЕДКОЛЕГІЯ: Сергій ПРАВДЕНКО, головний редактор; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, оглядач, завідуючий відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДЯ, відповідальний секретар.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-44.

⊙ Рукописів не повертаємо.
⊙ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

☆ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

☆ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955.

Загальний тираж 447.500

Комбінат друку видавництва «Преса України».

252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311159.

1 2 3 4 5 6 7 8 9